

TECHNICAL DATA SHEET / FICHA TÉCNICA / GDS
GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL

HOTEL NAME / NOMBRE DEL HOTEL: Gran Hotel by Melia Hotels International
PROPERTY/ PROPIEDAD: ISLAZUL
BRAND HOTEL / MARCA HOTEL: by Melia Hotels International
MANAGEMENT/ ADMINISTRACIÓN : Melia Hotels International Cuba
ADDRESS / DIRECCIÓN: Maceo No. 67 entre Plaza de la Solidaridad y General Gómez
CITY / CIUDAD: Camagüey
STATE / PROVINCIA: Camagüey
ZIP CODE / CÓDIGO POSTAL: 70100
COUNTRY/PAÍS: Cuba
TEL.: (53) 32-292093-94 Reservations # (53) 32-293933
E-mail Address / Dirección E-mail: gran.hotel@meliacuba.com
Hotel WEB site:

CATEGORY / CATEGORÍA

STARS / ESTRELLAS	3 *	X	No description	O.H.G INTERNATIONAL SYSTEM (*)
	3 *		Moderate Tourist Class	
	4 *		Tourist Class	
	4 * S		Superior Tourist Class	
	5 *		Moderate First Class	
	5 * G.L. / G.T.		Limited Service First Class	
			First Class	
			Superior First Class	
			Moderate Deluxe	
			Deluxe	
		Superior Deluxe		

* (Pls. Consult the inscriptions on the last page / Por favor consultar leyenda en la última página)

CONTACT PERSON / PERSONA DE CONTACTO:

GENERAL MANAGER / DIRECTOR	Raul Ariza Navas – director.general.mgh@meliacuba.com
DIRECTOR COMERCIAL / SALES DIRECTOR	Danays Sifontes Martínez – jefe.ventas.mgh@meliacuba.com

HOTEL

SEGMENTS & PRODUCTS / SEGMENTOS Y PRODUCTOS

Circuits and Series / Circuitos y Series
Honey Moons / Lunas de Miel
Cultural and Heritage Tourism / Turismo Cultural y Patrimonial

YEAR PROPERTY WAS BUILT / AÑO DE CONSTRUCCIÓN DEL HOTEL: 1938

HOTEL CLOSSES ON / TEMPORADAS EN QUE CIERRA EL HOTEL

. All year round. / Abierto todo el año

SPECIAL EVENTS / FERIAS, FIESTAS LOCALES

DATES /FECHAS

NationalHolidays / Fiestas Nacionales.

Independence Day (October10th) / Día de la Independencia (Octubre 10)

Cuban Cultural Day (October20th) / Día de la Cultura Nacional Cubana (Octubre 20)

Attack on the Moncada Garrison (July 26th) / Ataque al CuartelMoncada (Julio 26)

Triumph of theRevolution (January1st) / Triunfo de la Revolución (Enero 1)

International Women's Day (March 8th.) / Día Internacional de la mujer (Marzo 8)

SaintValentine's (February14th) / Día de los Enamorados (14 de Febrero)

Anniversary of the Foundation of the city of Camaguey (February 2nd)/ Aniversario de la Fundación de la ciudad (2 febrero)

Popular Festivities of Camaguey known as Saint John Festivities (June 24th-29th) Fiestas Populares San Juan Camagueyano (24 al 29 Junio)

Week of the Culture of Camaguey (first week of February) Semana de la Cultura de Camaguey (primera semana de febrero)

PROPERTY TYPE/ TIPO DE HOTEL (*)

X	BED & BREAKFAST	CASTLE / CASTILLO	INN
	CONDOMINIUM/CONDOMINIO	VILLA / BUNGALOW	MOTEL
	RESORT / VACACIONAL	CONVENTION / CONVENCION	X HOTEL
	EXTENDED STAY/LARGA ESTANCIA	APARTMENT FLAT / APARTHOTEL	ALL SUITE
	FARMHOUSE / GRANJA	RANCH / RANCHO	

PROPERTY LOCATION / SITUACION DEL HOTEL

X	CITYCENTER/ CIUDAD	EAST SUBURB / PERIF. ESTE	SUBURB / PERIFERIA
	AIRPORT / AEROPUERTO	WEST SUBURB / PERIF. OESTE	SOUTH SUBURB / PERIF. SUR
	RESORT / VACACIONAL	NORTH SUBURB/ PERIF. NORTE	SKI RESORT

SAFETY MEASURES/ MEDIDAS DE SEGURIDAD

- **Electronickeycards / Cerraduras con tarjeta: (Y/N):** Y
- **Security Staff / Personal de Seguridad:(Y/N):** Y
- **Uniformed/Uniformado (Y/N):** Y

24 hours/horas	X	Security by day		Security by night	
----------------	---	-----------------	--	-------------------	--

- **Fire Department Safety Classification (9-19): Calificación de Bombero (As per Meliá Corporate International Legislation)**

- **Building with fire-proof materials
Construido con materiales ignifugos**

YES / SI	X	NO / NO	
----------	---	---------	--

LOBBY ENTRADA	GUEST ROOMS HABITACIONES	PUBLIC AREAS ÁREAS PÚBLICAS	HALLWAYS PASILLOS
------------------	-----------------------------	--------------------------------	----------------------

Measures / Medidas	179 m2	14 m2 a 25 m2	54 m2	360 m2
--------------------	--------	---------------	-------	--------

Sprinklers				
------------	--	--	--	--

FireAlarm / Alarma de Incendios		X	X	
---------------------------------	--	---	---	--

Smoke Detectors/ Detectores de humos		X	X	
--------------------------------------	--	---	---	--

Fire extinguishers / extintores	X		X	X
---------------------------------	---	--	---	---

Audible Alarm system Alarma Sonora		X	X	
---------------------------------------	--	---	---	--

Strobe lights for hearing impaired Alarmaaluminosa				
---	--	--	--	--

SPECIAL AMENITIES / SERVICIOS ESPECIALES

- **FIRST AID:**

Doctor onproperty / Médico en el hotel: (Y/N): N
 Doctor oncall 24 hours/ Bajo petición 24 horas: (Y/N): Y
 StaffTrained in CPR / Personal cualificado en Reanimación Cardio Pulmonar (Y/N):N
 Staff Trained in First Aid / Personal cualificado en Primeros Auxilios (Y/N): N

- **CABLE / SATELITE TV available in guests rooms:**

TELEVISION POR CABLE / SATELITE disponible en las habitaciones:

24 Hours / 24 Horas: (Y/N) Y

- **ALL NEWS TV NEWS / CANAL DE NOTICIAS**

24 Hours / 24 Horas: (Y/N) Y

PLEASE SPECIFY STATION AND LANGUAGE / POR FAVOR INDICAR CANAL E IDIOMA:

Nro Canal	Descripción Canal
15	Cubavisión
17	Telerebelde
18	Canal Educativo-1

18	Telesur
19	Multivisión
20	Canal Educativo-2
21	Cubavisión Internacional
22	Canal 24 (Frances)
23	DW (Alemania)
24	NHK (Japon)
25	RussiaToday (español)
26	Discovery Ingles
28	Canal Extreme (Ingles)
29	CNN - Ingles
30	Canal Películas (Ingles)
32	Hallmark - Peliculas (Ingles)
33	TNT (Ingles)
34	TBS (Ingles)
35	Película - Ingles
36	Azteca 13 (español)
37	Ritmo Son Latino
38	Cine Max (Español)
39	TNT (Español)
40	Discovery Español
42	NAT GEO (Ingles)
43	TV-5 (FRANCIA)
44	RAI (ITALIA)
46	FOX SPORT CHANNEL.
47	Película - Español Canal Max
48	ESPN En español
49	CGTN (Ingles)
50	CCTV- Chino

- **BUSINESS CENTER: (Y/N): N**
- **WIFI INTERNET CONNECTION (Y/N): Y (\$)**
- **SECRETARIAL SERVICES (Y/N): N**
- **PERSONAL COMPUTER CONNECTION CAPABILITY/CONEXIÓN PARA ORDENADOR PERSONAL(WIFI)**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **DATAPORT ON PHONE /CONECTOR PARA MÓDEM EN EL TELÉFONO**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **E-MAIL ACCESS FROM GUEST ROOMS/ ACCESO A CORREO ELECTRÓNICO EN LAS HABITACIONES**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **INTERNET ACCESS FROM GUEST ROOMS/ACCESO A INTERNET EN LAS HABITACIONES(WIFI)**

All guestrooms / En todas las habitaciones	
Somerooms / Algunas habitaciones	
None / Ninguna	X

• **VOLTAGE / VOLTAJE: AC:...110 V y 220 V..... HERTZ / HERCIOS:...60 HZ.....**

• **GUEST ROOM WINDOWS OPEN / VENTANAS DE LAS HABITACIONES SE ABREN (Y/N): Y**

• **FRONT DESK SERVICES / SERVICIOS DE RECEPCIÓN:**

Currencyexchange / Cambio moneda	X	English spoken / Se habla Inglés	X
Car Rental / Alquiler de Coches		French spoken / Se habla Francés	
Safety Deposit Box / Caja de seguridad		German spoken / Se habla Alemán	
Spanishspoken / Se habla español	X	Japanesespoken / Se habla Japonés	
Other languages / Otrosidiomas			

• **CREDIT CARDS ACCEPTED AS FORM OF PAYMENT (only payment - it does not mean guarantee)
TARJETAS DE CRÉDITO ACEPTADAS COMO FORMA DE PAGO (sólo pago - no garantía)**

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

Only accept credit cards that are no related to any northamerican bank. /Tarjetas de Crédito no emitidas por bancos Norteamericanos

HOTEL LOCATION / SITUACIÓN DEL HOTEL:

X	CITY CENTER7HOTEL DE CIUDAD CENTRO DE LA CIUDAD		THEATRE DISTRICT ZONAS DE TEATROS		ENTERTAINMENT DISTRICT ZONAS DE OCIO
	SHOPPING DISTRICT ZONA COMERCIAL		BUSINESS DISTRICT ZONA DE NEGOCIOS		HIGHWAY CARRETERA

IN THE MOUNTAINS EN LAS MONTAÑAS	ON THE BEACH EN LA PLAYA	BY A LAKE CERCA DE UNA LAGO
-------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------

• **PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM HOTEL / TRANSPORTE DISPONIBLE DESDE EL HOTEL**

TAXI	BUS	UNDERGROUND / METRO
TRAIN / TREN	LIMOUSINE / LIMOSINA	

OTHERS / OTROS

• **HOTEL LOCATION & DESCRIPTION / SITUACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL HOTEL:**

El Gran Hotel edificio colonial de 5 plantas con un ascensor, las habitaciones se ubican en los pisos del 2 al 4, en el 5to piso su ubica el restaurante Salón Caribe y su cocina principal y en la terraza se encuentra el bar Mirador. Es una edificación en la que se combinan trabajos de madera con una delicada decoración, acogedoras habitaciones y un buen servicio. Su céntrica ubicación permite a los visitantes acceder a sitios de interés tales como el centro histórico de la Ciudad. El Gran Hotel de la ciudad de Camagüey es una de las edificaciones patrimoniales y emblemáticas de esta urbe cubana.

The Gran Hotel is a five story colonial building with an elevator, the rooms are located on floors 2 to 4, on the 5th floor is located the restaurant Salón Caribe and its main kitchen and on the terrace is the Roof Bar. It is a building that combines wooden works with a delicate decoration, cozy rooms and good service. Its central location allows visitors access to sites of interest such as the historic center of the City. The Gran Hotel in the city of Camagüey is one of the heritage and emblematic buildings of this Cuban city.

- **SIZE OF GROUNDS HOTEL/ ÁREA DEL HOTEL:** 2136 m2

- **ACCESS FROM MAIN ROADS/ ACCESO POR CARRETERA DESDE VÍAS PRINCIPALES:**

Carretera Central Oeste dirígete hacia Calle Ignacio Agramonte hasta la Plaza de la Soledad (Plaza de la Solidaridad o Plaza del Gallo) camina por la Calle Maceo 120 m

From the East Central Road go to Ignacio Agramonte Street and there get to the Solidarity Square (Soledad Square or El Gallo Square), then walk through Maceo Street 120 meters.

• **PLACES OF INTEREST
LUGARES DE INTERÉS**

**DISTANCE TO THE HOTEL (ex. 4 km south)
DISTANCIA AL HOTEL (ej. 4 km al Sur)**

La Soledad Square	120
San Juan de Dios Square	900
Ignacio Agramonte Park	350
El Carmen Square	800

AIRPORT / AEROPUERTO

- **CLOSEST AIRPORT NAME/NOMBRE DEL AEROPUERTO MAS CERCANO: Ignacio Agramonte**
AIRPORT IATA CODE / CÓDIGO IATA DEL AEROPUERTO: CMG
- **DISTANCE FROM THE AIRPORT: 8.5 KM**
- **DISTANCIA DESDE EL AEROPUERTO: 14 MINUTES (by taxi)**
- **COMPLIMENTARY AIRPORT SHUTTLE / TRANSFER GRATUITO(Y/N): N**
TAXI FARE FROM AIRPORT TO HOTEL (Local Currency) / COSTE DEL TAXI DEL AEROPUERTO AL HOTEL (Moneda Local): 5.00 CUC

OTHER PUBLIC TRANSPORTS AVAILABLE FROM THE AIRPORT TO THE HOTEL / OTROS MEDIOS DE TRANSPORTE DEL AEROPUERTO AL HOTEL:

X	TAXI	X	BUS		UNDERGROUND / METRO
	TRAIN / TREN		LIMOUSINE / LIMOSINA	X	CAR RENTAL/COCHE DE ALQUILER

OTHERS /OTROS:

- **ACCESS TO HOTEL BY ROAD / ACCESO POR CARRETERA HASTA EL HOTEL: Y**
- **ACCES TO THE BEACH IN THE HOTEL / ACCESO A LA PLAYA DEL HOTEL: N**
- **NEAREST BEACH/ PLAYA MÁS CERCANA: SANTA LUCIA (123 KM)**
- **DISTANCE FROM THE NEAREST CITY/ CIUDAD MAS CERCANA: CIEGO D EAVILA (122 KM)**
- **PARKING/GARAGE CHARGE / COSTE DEL PARKING/GARAGE:N**
- **POR HORA / PER HOUR POR DIA / PER DAY:**

SEGÚN ÚLTIMO MAESTRO DE HABITACIONES

ROOMS / HABITACIONES

- **ROOMS FOR DISABLED / HABITACIONES PARA MINUSVALIDOS (Y/N): N**
- **NON SMOKING ROOMS / HABITACIONES NO FUMADORES (Y/N): Y**
- **SPECIAL AMENITIES BY ROOM CATEGORY / FACILIDADES ESPECIALES SEGUN LA CATEGORIA DE LA HABITACION:**
- **NUMBER OF / NÚMERO DE :**

Básica Individual	3
Estándar	48
Estándar con Balcón	15
Junior Suite con Balcón	6
Total Habitaciones	72

FLOORS / PLANTAS: (BUGALOWS) Ground floor and first floor./ Planta baja y 1er piso	5	LIFTS / ASCENSORES	1	Measures Medidas /
---	---	--------------------	---	--------------------

Básica Individual	3	Twin Size	1	2m x 1.07m
Estándar	48	Twin Size/ Queen Size	2/1	2m x 1.07m/2m x 1.50m
Estándar con Balcón	15	Twin Size	2	2m x 1.07m
Junior Suite con Balcon	6	Queen Size	1	2.00m x 1.50m
Total Rooms	72			

• **ROOM TYPES / TIPOS DE HABITACION** **NUMBER/ CANTIDAD**

Básica Individual	3
Estándar	48
Estándar con Balcón	15
Junior Suite con Balcón	6
Total Habitaciones	72

(PLS ALSO SPECIFY BED TYPE)

- King size / Matrimoniales 18
- Twin beds / Con 2 camas 54
- Extra bed available/ Cama extra disponible (on request) N
- Cuna/ Cuna (onrequest): Y (en Junior Suite)

• **AVAILABLE ROOMS/ HABITACIONES DISPONIBLES: 72**

• **ROOMS MEASURES / MEDIDAS HABITACIÓN**

PIECE/ PIEZA	Measures/ Medidas
Básica Individual	14 m2
Estándar	15 m2 hasta 22 m2
Estándar con Balcón	20 m2 hasta 25 m2
Junior Suite con Balcón	33 m2 hasta 36 m2

• **SEAMLESS CONNECTION INFORMATION/ FACILIDADES PORHABITACION**

ROOM TYPES/ TIPOHABITACIÓN	BED TYPES/ TIPOCAMA	NUMBER OF BEDS/ NUMEROCAMAS	AMENNITIES BY ROOM CATEGORY/ FACILIDADES SEGÚN CATEGORIAHABITACIÓN
-------------------------------	------------------------	--------------------------------	---

Básica Individual	Twin	1 Twin Size (3)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Mesa tocador y espejo Dotación de Baño Secadora de cabello Minifridge Espejo de cuerpo
Estándar	Twin Size/ Queen size	2 Twin Size (36) 1 Queensize (12)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Mesa tocador y espejo Dotación de Baño Secadora de cabello Minifridge Espejo de cuerpo
Estándar con Balcón	Twin Size	2 Twin Size (15)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Mesa tocador y espejo Dotación de Baño Secadora de cabello Minifridge Espejo de cuerpo
Junior Suite con Balcón	Queen size	1 Queen size (6)	TV satélite Teléfono en dormitorio Caja de Seguridad Mesa tocador y espejo Dotación de Baño Secadora de cabello Minifridge Espejo de cuerpo

HANDICAPPED FACILITIES AT HOTEL/ FACILIDADES PARA MINUSVÁLIDOS EN EL HOTEL N

MAXIMUM ROOM OCCUPANCY / MAXIMA OCUPACIÓN POR HABITACIÓN:

Máximo 1 Adulto en Habitación Básica Individual. **Maximum 1 Adult in Basic Single Room.**

Máximo 2 Adultos en todas las tipologías excepto en Habitación Básica Individual. **Maximum 2 Adults in All room types except in Basic Single Room.**

Se aceptan 02 adultos + 1 niño siempre que el niño comparta cama con el adulto en todas las tipologías excepto en Habitación Básica Individual. **2 Adults + 1 Child sharing bed is possible in all room types except in Basic Single Room.**

No se aceptan camas extras en ninguna tipología de habitación. Solo se acepta 1 cuna en Junior Suite con Balcón. **Extra bed is not allowed in any type of rooms. 1 cot in Junior Suite with Balcony.**

3 adultos (onrequest) en Habitación Estándar (2 triples) **3 adults (on request) only in Standard room (2 triples)**

BEACHES AND SWIMMING POOL/ PLAYAS Y PISCINA:

BEACHES/ PLAYAS

- Distance to the beach/ Distancia a la playa: 123 KM
- Beach acces/ Acceso a la playa: TAXI
- Color of sand/ Color de la arena: BLANCA
- Natural beach/ Playa natural: Y
- ShallowWater/ Aguas poco profundas: Y
- Deepens Water/ Aguas profundas: Y
- Length of beach / Largo de playa:
- Beach suitable for water sport all year round/ Playa apropiada para deporte acuático todo el año: Y
- Seawater quality/ Calidad del agua: BUENA
- Lifeguard on duty/ Servicio de Salvavidas: Y
- Showers/ Duchas: N
- Beach area Sunshades (Guano material) / Sombrillas quitasol de Guano: Y
- Deck chairs/Tumbonas: Y

SWIMMING POOL/ PISCINA

- Number of swimming pool: 2
- Freshwater/ Agua salobre: N
- Outdoor. / Exterior: Y
- Wading Pool/ Area de chapoteo: N
- Pool Deepens/ Profundidad: from 1.5 M
- Pool measures/ Medidas: Wide/Ancho: 5 M Length/ Largo: 15 M
- Children's Section/ Sección para niños: Y
- Heating Pool/ Climatizada: N
- Cleansing Daily / Limpieza diaria: Y
- Showers/ Duchas: Y
- Pool area deck chairs/ Tumbonas: Y
- Pool area Sunshades / Areas de sombra: Y

Swimming Pool description: Ofrece servicios de passday desde 10.00 am hasta 5.00 pm,

SWIMMING POOL FACILITIES / PISCINAS	YES/SI	NO	Nº	FREE
BEACH TOWELS / TOALLAS PLAYA		X		
CHILDREN SECTION POOL / SECCION PARA NINOS	X			X
DRESSING ROOM AT THE SWIMMING POOL/CAMBIO DE ROPA		X		
FRESH WATER	X			X
INDOOR POOL / PISCINA CUBIERTA		X		
JACUZZI		X		
OUTDOOR HEATED POOL / PISCINA EXTERIOR CLIMATIZADA		X		
OUTDOOR POOL / PISCINA EXTERIOR	X			X
POOL TOWELS/ TOALLAS PISCINA	X			X
SALT WATER/ AGUA SALADA		X		
SUNBEDS AT THE BEACH/ TUMBONAS PLAYA		X		
SUNBEDS AT THE SWIMMING POOL/ TUMBONAS PISCINAS	X		9	X
SUNCHAIRS AT THE BEACH/ SILLAS PLAYA		X		
SUNCHAIRS AT THE SWIMMING POOL/ SILLAS PISCINA	X		53	X
SUNSHADES AT THE BEACH/ SOMBRILLAS PLAYA		X		
SUNSHADES AT THE SWIMMING POOL/ SOMBRILLAS PISCINA	X		1	X

MEETING ROOMS / SALONES

- MEETING ROOMS / SALONES Y SALAS DE REUNIONES: (Y/N) Y
- TOTAL NUMBER OF MEETING ROOMS/ NÚMERO TOTAL DE SALONES: 1

NAME NOMBRE	SIZE DIMENSION	HIGHT	BANQUET	COCKTAIL	“U”	“S”	TEATRO
SALON PANAMERICANO	7.36x 6.95 m2	2.45 m2					50

MEETING ROOMS FACILITIES / FACILIDADES SALONES Y SALAS DE REUNIONES:

- Tables/diameter / Mesas de diámetro Y
- Chairs / Sillas: 50
- Un wired conferencing system / sistema de conferencias inalámbrico: N
- Audio, screens, microphones / audio, pantallas, micrófonos audiovisuales: N (pantalla: Y)

DINING & ENTERTAINMENT / RESTAURACIÓN Y

RESTAURANTS & BARS / RESTAURANTES Y BARES

BARS/ BARES (TOTAL): 4	
Lobby bar	1

Mirador	1
Bar 1920	1
Bar Tinajón	1

• **RESTAURANTS / RESTAURANTES (TOTAL:)**

NAME / NOMBRE	SPECIALITY / ESPECIALIDAD
Salón Caribe	Buffet y a la Carta
Las Arecas	A la Carta

ENTERTAINMENT THEATRE / SALA DE ANIMACION	
---	--

NUMBERS OF RESTAURANTS AND BARS / CANTIDAD DE RESTAURANTES Y BARES

TYPES	Service	Max. Seat	Out Door	Air Cond.	Non Smo king Area	Opening Hours		Name
						From	To	
Bar	Lobby bar	41		X	X	14:00	02:00	Camagüey
Bar	Bar terraza	54	X			16:00	00:00	Mirador
Bar	Bar piscina	35	X			10:00	17:00	Bar 1920
Bar	Bar	8			X	07:00	22:00	Bar Tinajón
Restaurante	Buffet y a la Carta	100				7:00	10:00	Salón Caribe
						12:00	15:00	
						19:00	22:00	
Cafetería	Snacks, bebidas	46		X	X	24 H		Las Arecas

Nota:El hotel puede modificar el horario de los restaurants y bares de acuerdo a la temporada y los niveles de ocupación del hotel.
The Hotel is entitled to change the restaurants and bars schedule according the season and occupancy levels of the Hotel.

• **ROOM SERVICE / SERVICIO DE HABITACIONES**

Room service available 24 hours / Servicio de habitaciones disponible 24 horas	
Room service not available / Servicio de habitaciones NO disponible	X
Room service available less than 24 hours / Servicio de habitaciones menos de 24 horas	

AMENITIES / SERVICIOS Y FACILIDADES

GENERAL FACILITIES/ Facilidades Generales	IN HOTEL	FREE Sin Cargo	IN SITE En EL DESTINO	DISTANCE-HOTEL Distancia del Hotel
ACCES TO E-MAIL-INTERNET (WIFI)	Y	N		
ADDED BED/Camaadicional	N			
AIR CONDITIONING/Aire Acondicionado	Y			
AIRLINE DESK/ Buró de Aerolíneas	N		Havanatur	230 m
ALARM CLOCK/ Reloj despertador	N			
BABBY FOOD/ Comida para niños	N			
BABYSITTING	N			
BAGGAGE STORAGE/ Consigna. Almacén de Equipajes	Y	Y		
BALCONY/ TERRACE	Y			

BARBER SHOP/ Barbería	N		Salón de belleza Carrusel	100 m
BARS	Y			
BATHROBE/ Albornoz	N			
BATHTUB/ Bañera	N			
BEACH ACCES/ Acceso a la playa	N			
BEAUTY PARLOR/ Salón de Belleza	N		Salón de belleza Carrusel	100 m
BEAUTY SHOPS/ Perfumería	N			50 m
BIDET	N			
BREAKFAST AMERICAN/ Desayunoamericano	Y			
BREAKFAST BUFFET/ Desayuno buffet	Y			
BREAKFAST/Desayuno Continental	Y			
BUFFET RESTAURANT	Y			
CABLE / SATELITE TV	Y			
CAR RENTAL DESK/ Renta Car	N		Transtur Rent a Car	850 m
CASINO	N			
CEILING FAN/ Ventilador de techo	N			
CHILDRENS HIGHCHAIRS/ Sillasparaniños	Y			
CIGAR HOUSE	N		Hostal Colonial	145 m
COFFEE /TEA IN ROOM. Café o Té en Habitación	N			
COFFEE SHOP/ Cafetería	Y			
COLOR TV	Y			
COMPUTER / BUSNSS CNTR./Centro de Negocios	N		Santa Cecilia	350 m
COMPUTER IN ROOM/ Computadora en Habitación	N			
CONCIERGE DESK/ Conserjería	N			
CONFERENCE FACILITIES/ Facilidades de Salones	N		Santa Cecilia	350 m
CONNECTING ROOMS/ Habitaciones comunicantes	N			
CRIBS / CUNAS	Y			
DIETARY MEALS/ Comida dietética	N			
DINNER AROUND	N			
DINNER/ Cenas	Y			
DIRECT TELEPHONE/ Teléfonodirecto	N			
DISCOTHEQUE/ Discoteca	N		Bar Casablanca	350 m
DOUBLE SINGLE USE ROOM/ Habitacióndobleuso individual	Y			
DRAY CLEANERS/ Lavado en seco	N			
DRESS CODE FOR RESTUARANT/ Reglamento vestimenta Restaurante	Y			
DUTY HOURS/ Servicio de Guardia	Y			
ELEVATORS/ Elevadores	Y			
ENTERTAINMENT/ Entretenimiento.	Y			
FACILITIES FOR THE DISABLED/ Facilidades para incapacitados	N			
FAMILY PLAN	N			
FAX SERVICES/Servicio de Fax	N			
FIRE SAFETY/ Seguridad contra incendios	Y			
FIREPLACE/ Chimenea	N			

FRIDGE	N			
GAMES AREA/ Area de Juegos. CLUB HOUSE	N		Oxio Club	330 m
GARAGE	N			
GARDEN VIEW ROOM/Habitaciones vista jardín	N			
GARDEN/ Jardines	N			
GIFT SHOP/ Tienda de regalos	N			50 m
GOLF	N			
GROCERY STORE/ Minimercado	N			50 m
HAIR DRYER/ Secador de pelo	Y			
HEALTH CENTER /Centro de salud	N		Clínica Internacional	300 m
HEATING/ Calefacción	N			
HOSPITAL	N		Hospita Provincial	3000 m
IN ROOM IRON/ Plancha en habitación	OR			
IN ROOM MOVIES/ Servicio películas en habitación	N			
IN ROOM SAFEBOX / Caja de seguridad en habitación	Y			
INDIRECT MUSIC/ Musica indirecta	N			
INTERNATIONAL NEWSPAPERS/Prensa Internacional	N			
INTERNET SERVICE / Servicio de Internet.	WIFI			
KIDS CLUB/ Club para niños	N			
KING SIZE BED/Cama King size	N			
KIOSK/NEWSPAPER/SOUVENIRS/ Kiosco de periódicos y souvenirs	N			
KITCHEN/ Cocina	Y			
LAUNDRY / VALET/ Lavandería	N			
LOUNGE/ Sofá (Suites only/ Solo en Suites)	N			
LUNCH/ Almuerzo	Y			
MAIL SERVICES/ Servicio de correos	N		Correo	310 m
MEAL PLAN/ Plan de comidas	Y			
MEETING ROOMS/ Salón de Reuniones	Y			
MINI BAR	Y			
MODEM IN ROOM/ Servicio de Módem en Habitación	N			
MONEY EXCHANGE/ Cambio de moneda	Y			
NON SMOKING AREA/ Areas para No fumadores	N			
NON SMOKING ROOMS/ Habitación No fumadores	Y			
ON CALL PHYSICIAN/ 24 H/ ServicioMédico 24 hrs	Y			
PARKING	N			
PARKING/ Parqueo	N			
PETS ACCEPTED/ Mascotas	N			
PHARMACY/ Farmacia	N			200 m
PHONE IN BATHROOM/ Teléfono en baño	N			
PHONE SERVICE/ Servicio de teléfonos	N			
PHOTOCOPY SERVICES/ Servicio de Fotocopias	N			
PICNIC AVAILABLE/ Picnic organizado	N			
PORTERS/ Porteros	Y			
QUEEN SIZE BED/ Cama Queen size	Y			
RADIO	N			
REFRIGERATOR	N			
REMOTE CONTROL TV	Y			
RESTAURANT A LA CARTE/ Restaurante a la Carta	Y			
ROOM SERVICE	N			
ROOM STYLE ORIENTAL/ Habit. estilo oriental	N			

ROOM STYLE, WESTERN/ Habit. estilo occidental	N		
SAFE DEPOSIT BOX/ Caja de Seguridad	Y		
SAFE IN LOBBY/ Caja de seguridad en Recepción	N		
SAUNA	N		
SEA VIEW ROOM/ Habitaciones vista mar	N		
SECRETARIAL SERVICE/ Servicio de Secretaria	N		
SELF AIR CONDITIONAR/ Aire acondicionado individual	Y		
SHOE SHINE/ Lustra zapatos	N		
SHOWER/ Ducha	Y		
SINGLE ROOM/ Habitación individual	Y		
SPECIAL RESTAURANT/ Restaurante de Especialidades	N		
SUPERMARKET/ Supermercado	N		50 m
SWIMMING POOL/ Piscina	Y		
TABLE-WAITER SERVICE/ Servicio de mesa. Camarero	Y		
TERRACE GARDEN RESTAURANT/ Restaurante Terraza	N		
TOUR DESK/ Buró de Turismo	Y		
TRANSFER IN/OUT HOTEL-AEROPUERTO	N		
TRANSPORTATION INTER HOTEL	N		
TRAVEL AGENCY/Agencia de Viajes	Y		
TRIPLE ROOMS/ Habitación triple	Y		
TROUSER PRESS/ Planchapantalón	N		
TV ROOM/ Sala de TV	N		
TWIN ROOMS/ Habitaciones 2 camas	Y		
VCR / VÍDEO	N		
VEGETERIAN MEALS/ Comida vegetarianos	N		
VOICE MAIL/ Buzón de voz	N		
WATER BED/ Cama de agua	N		
WEDING CEREMONIES/ Ceremonias para bodas	N		
WHEELCHAIR ACCES/ Acceso sillas de ruedas	N		
WHEELCHAIR/ Sillas de ruedas	N		

SPORTS & ENTERTAINMENT / DEPORTES Y ENTRETENIMIENTO

HEALTH FACILITIES/ GIMNASIO- SPA

- HEALTH CLUB / GIMNASIO:

<input type="checkbox"/>	Onproperty / en el Hotel	<input type="checkbox"/>	Close By / Cerca del Hotel	<input checked="" type="checkbox"/>	None / ninguno
--------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------------------------	----------------

SERVICES/ SERVICIOS	YES / SI	FREE
BEAUTY CENTER/ SALÓN DE BELLEZA		
CARDIOVASCULAR EQUIPMENT / EQUIPO CARDIOVASCULAR		
HAIRDRESSER/ PELUQUERÍA/ BARBER SHOP/ BARBERIA		
JACUZZI		
JOGGING TRACK / PISTA DE JOGGING		

MASSAGE		
SAUNA		
SOLARIUM		
STEAM BATH / BAÑO TURCO		
WEIGHT EQUIPMENT / PESAS		

Name of Health Club Equipment / Marca de los aparatosdelgimnasio:

SPA / BALNEARIO	YES / SI		NO	X
-----------------	----------	--	----	---

• **GOLF COURSE / GOLF:**

	On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	X	None / ninguno
--	---------------------------	--	----------------------------	---	----------------

• **SQUASH COURTS / PISTAS DE SQUASH :**

	On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	X	None / ninguno
--	---------------------------	--	----------------------------	---	----------------

• **TENNIS COURTS / PISTAS DE TENNIS:**

	On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	X	None / ninguno
	External Measures / Court Medidasexternas / Pista: m2 Wide/Ancho: m Length Largo : m MedidasInternas: m2 Wide/Ancho: m Length Largo: m				

• **WATER SKIING:**

	On property / en el Hotel		Close By / Cerca del Hotel	X	None / ninguno
--	---------------------------	--	----------------------------	---	----------------

SPORT FACILITIES/ Facilidadesdeportivas	IN HOTEL	FREE
AEROBIC	N	
ARCHERY/ TIRO CON ARCO	N	
BASKET BALL	N	
BEACH VOLLEY/ VOLLEY DE PLAYA	N	
BICYCLE RENTAL/ BICICLETAS	N	
BILLIARDS/ BILLAR	N	
BOWLING/ BOLOS	N	
DARDOS	N	
ESCALADA	N	
EXCURSIONES ECOLOGICAS	N	
FUTBOL	N	
GOLF COURSE/ CAMPO DE GOLF	N	
HORSE RIDING/ CABALLOS	N	
JUEGOS DE TERRAZA	N	
MINIGOLF	N	
MOTORCYCLE RENTAL	N	
PARASALING/ PARACAIDAS	N	
PETANCA	N	
PING-PONG	N	
SCCOTER RENTAL/ MOTOCICLETA	N	

ON SITE En el DESTINO	DISTANCE-HOTEL Distancia del Hotel
Oxio Club	330 m
Oxio Club	330 m
Finca La Belén	56900 m
Rancho King	74200 m

SHUFFLE BOARD/ JUEGO DE TEJO	N	
SQUASH COURTS/ PISTA DE SQUASH	N	
TABLE TENNIS/ TENIS DE MESA	N	
TENNIS COURTS / PISTA DE TENIS	N	
TENNIS COURTS LIGHETED/ ALUMBRADA	N	
VOLLEYBALL COURT / CANCHA DE VOLLEYBALL	N	

- **DIVING AFFILIATION:** N

ADDITIONAL ACTIVITIES / ANIMATION (All inclusive) Y

**Languages spoken: /Idiomas: Languages spoken: SPANISH,ENGLISH,FRENCH,GERMAN
Idiomas: ESPAÑOL,INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN**

DAY TIME PROGRAMS/ PROGRAMAS DIURNOS: ON REQUEST

CHILDREN'S ACTIVITIES/ ACTIVIDADES PARA NIÑOS : ON REQUEST

NIGHT TIME PROGRAMS/ PROGRAMAS NOCTURNOS:

BALLET ACUATICO

**OTHER FACILITIES
OTRAS FACILIDADES QUE OFRECE EL HOTEL**

--

MISCELLANEOUS

- Please specify if Tax and Service percentage applies to ROOM ONLY, MEALS ONLY, or ROOM & MEALS / Por favor especificar si los impuestos se aplican SOLO sobre HABITACION, SOLO sobre REGIMEN ALIMENTICIO, o sobre AMBOS:
- CHECK IN TIME / HORA DE CHECK IN: 16.00
- CHECK OUT TIME / HORA DE CHECK OUT: 12.00
- LATE CHECK-OUT / Yes/ Sí (upon availability / sujeto a disponibilidad) (CHARGE: Yes)

IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION / INFORMACIÓN ADICIONAL

- **MAJOR COMPETITORS / SIMILAR PROPERTIES CLOSE BY:
COMPETENCIA / HOTELES CERCANOS QUE OFREZCAN SERVICIOS SIMILARES:**

**HOTEL NAME / NOMBRE DEL HOTEL: SANTA MARIA
DISTANCE FROM THE PROPERTY/DISTANCIA DESDE EL HOTEL: 140 M**

HOTEL NAME/ NOMBRE DEL HOTEL: CAMINO DE HIERRO
DISTANCE FROM THE PROPERTY/DISTANCIA DESDE EL HOTEL: 125 M

• MAJOR BUSINESS AREAS / SITUACION DE LAS AREAS DE NEGOCIO

BUSINESS AREA/ DISTANCE FROM THE PROPERTY/
AREA DE NEGOCIOS/ DISTANCIA DESDE EL HOTEL

• BUSINESS VOLUME / VOLUMEN DE NEGOCIOS:

NEGOCIOS / BUSINESS	PERCENTAGE / PORCENTAJE
Business / Negocios	
Leisure / Ocio	
<ul style="list-style-type: none"> • Honey Moon/ Lunas de Miel • Couples/ Parejas • Diving-FishingTourism/ Turismo de Buceo y Pesca 	
• Groups / Grupos	
Convention / Convenciones	

• GDSs INFORMATION / Información sobre la representación en GDSs.:(*)
 (i.e.: Amadeus, Galileo/Apollo, Sabre, Worldspan)

Active

YES / SI:		NO.:	X
------------------	--	-------------	----------

IN.: (IF YES, PLEASE SPECIFY WHICH)

(*) This applies to those hotels owned or represented by other hotel representatives.
 Hoteles ya existentes comercializados por otra compañía antes de pertenecer a Sol Meliá.

- **CLIENTS / CLIENTES (T.O.-Travel Agent - Corporate.)**
- **LOCATION OF BIG COMPANIES WITH SPECIAL AGREEMENT (PLS SPECIFY NAME, ADDRESS AND DISTANCE)/ SITUACION DE EMPRESAS CON KEY ACCOUNTS (POR FAVOR ESPECIFICAR NOMBRE, DIRECCION, Y DISTANCIA)**

RESERVATION POLICY / POLITICA DE RESERVACION

- **Guarantee mandatory at time of booking for confirmation**
 Garantía obligatoria para confirmar la reserva (Y/N):

ACCEPTABLE FORMS OF GUARANTEE/ METODOS DE GARANTIZACION

- **CreditCards / Tarjetas de crédito (Y/N): Y**
 Pleasespecify / Por favor especificar cuáles:

AMEX		DINERS		MASTERCARD	X	VISA	X	JCB		EUROCARD	
------	--	--------	--	------------	---	------	---	-----	--	----------	--

- **Preferredcurrency: USD**
- **Travel Agency voucher (onlywithexistingagreement) / Bono Agencia de Viajes (sólo Agencias con acuerdo) (Y/N): Y**
- **Travel Agency IATA code / Código IATA de la Agencia (Y/N):**
- **1 nightdeposit plus taxesbeforegustarrival / Depósito de 1 noche más impuestos antes de la llegada del cliente**

(Y/N): N

- 1 night deposit plus tax to be charged on client's credit card / Cargo del Depósito de 1 noche más impuestos en la tarjeta de crédito del cliente (Y/N): N
- Deposit will be required to guarantee bookings on special events / Depósito requerido para garantizar la reserva en eventos especiales (Y/N): Y
- Deposit Rule / Política de Depósitos:

AMOUNT / IMPORTE		DEALINE / FECHA LIMITE	
Fixed amount / Importe fijo	X	At time of booking / Al realizar la reserva	
Nights of stay / Noches de estancia	X	Days prior to arrival / Días antes de la llegada	
Percentage of stay / Porcentaje de la estancia		Hours prior to arrival / Horas antes de la llegada	
Tax included in deposit / Impuestos incl. En Depósito	X	Days after reservation / Días después de reservar	
		Hours after reservation / Horas después de reservar	

(Check all that apply / Señalar todos los que correspondan)

- Corporate Account's Bank details for deposit (Booking from C.R.O. ONLY) / Datos bancarios donde realizar el depósito

Titular	No. de Cuenta	Tipo de Cuenta	No. De la Sucursal Bancaria	Municipio donde Radica la Sucursal Bancaria	Provincia donde está el Municipio	Dirección del Banco	SWIFT	Dirección de la Entidad
Complejo Islazul Camagüey	300000004703527	Operac. Corrientes	5900 BFI	Camagüey	Camagüey	Independencia No. 221, Camagüey	BFICCUHH	Van Horne No. 1 e/ República y Avellaneda Camagüey

- Hotel Account's Bank details (ONLY booking from GDSs) Please include complete information as per below
- Indicar detalles completos de la cuenta bancaria del Hotel (SOLO para reservas procedentes de los GDS's)

RELEASE / RESERVATION LEAD TIME / ANTELACION PARA EFECTUAR RESERVA

- 24 hours prior to arrival (Hotel local time) / 24 horas antes de la llegada (hora local) (Y/N) N
- 49 hours prior to arrival (Hotel local time) / 49 horas antes de la llegada (hora local) (Y/N)
- Pls, indicate other if different / Por favor, indicar otro si es diferente Según contrato y disponibilidades / upon contract and availabilities.

CANCELTION POLICY / POLITICA DE CANCELACION

- On the day of arrival / El día de llegada

			OTHER/OTRA
--	--	--	------------

- Days before arrival / Días antes de la llegada

1 DAY / 24 horas		2 DAYS / 49 horas		3 DAYS / 3 días	X	OTHER / OTRA
------------------	--	-------------------	--	-----------------	---	--------------

- If reservation is guaranteed and client is No Show, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y el cliente es No Show, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): Y
- If reservation is guaranteed by deposit and client is No Show, the amount paid as deposit will not be refundable / Si la reserva está garantizada con depósito y el cliente es No show, no se reembolsará el depósito (Y/N): N

- If reservation is guaranteed and cancellation takes place within 12 hours prior to arrival, penalty of 1 night of stay will be charged / Si la reserva está garantizada y es anulada en el transcurso de las 12 horas anteriores a la llegada, se cargará una noche de estancia como gastos de cancelación (Y/N): **Y**